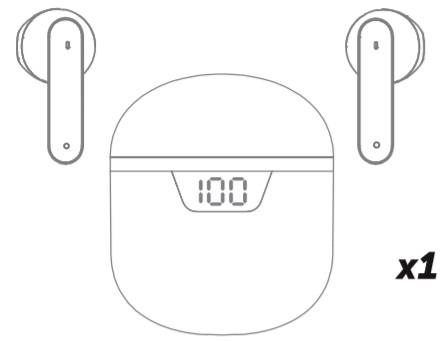
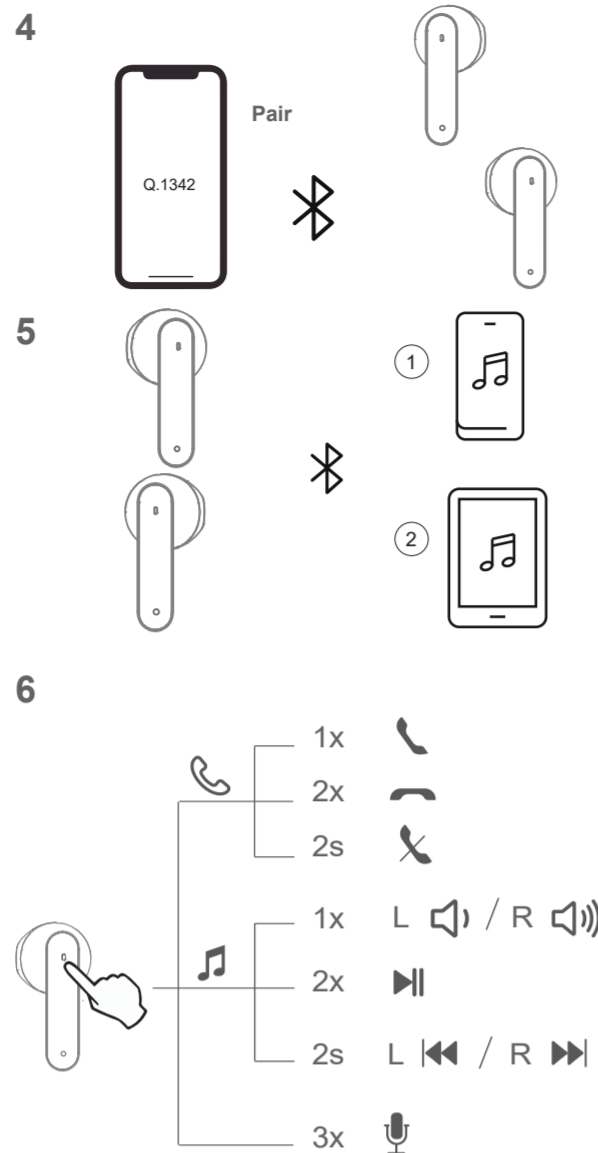


Qilive

Q.1342



- EN ENC True wireless earphones
- FR Véritables écouteurs sans fil ENC
- ES Auriculares ENC true wireless
- PT Auriculares totalmente sem fios com cancelamento de ruído ENC
- PL Bezprzewodowe słuchawki ENC True
- HU ENC True vezeték nélküli sport fülhallgatók
- RO Căști ENC wireless originale



EN User manual

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Warning – High sound pressure! There is a risk of hearing damage. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Always keep the volume at a sensible level.
2. Do not use while driving a car, cycling, operating machinery, or performing other activities that require hearing surrounding sounds.
3. Do not use earphone in thunderstorm weather, the earphone may not work properly in the condition, and increase the risk of being struck by lightning.
4. Earphone may not work properly under high temperature or high humidity conditions. Do not use any corrosive cleaner/oil to clean the earphone.
5. If the earphone comes in contact with liquids, quickly wipe away.
6. If submersed in water, do not turn the earphone on until completely dried. (Tips: liquid submersion voids the warranty.)
7. Keep the earphone and packaging out of reach of children.
8. Please use the original charging cable provided by the earphone manufacturer for charging and choose the right adapter.
9. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
10. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
11. A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
12. Batteries must not be disposed of with normal household waste. Recycle them at the collection points provided for this purpose. Contact the local authorities or your dealer for recycling advice. Correct disposal of old batteries helps protect the environment and human health.
13. The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to "used electrical and electronic equipment". This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.

AUTO POWER ON/OFF (FIG. 1)

Take out the earphones, they will power on automatically. Put the earphones into the charging case and close the lid, they will power off.

Manual power on/off (Fig. 2)

Tap on both earbuds for 3s to power on. Tap on both earbuds for 8s to power off.

CHARGING (FIG. 3)

Put the earbuds into the charging case, close the lid and they will charge automatically, the LED screen will display the battery level of charging case.

BLUETOOTH PAIRING (FIG. 4)

Turn on Bluetooth on your device. Search for and choose "Q.1342" to pair, your device will show "connected".

Multi-connection (Fig. 5)

The earphones can be connected to two devices at the same time, e.g., a tablet and a phone.

1. Disconnect from device 1.
2. Pair with device 2.
3. Connect with device 1 again.

QILIVE SMART APP

1. On your device, download Qilive Smart App from App Store or Google Play, or scan the QR code.
2. Open the App, tap "+" to add the earbuds.
3. Follow App instructions to finish.



RESET

If you have problems connecting the earphones to your device:

1. Turn off Bluetooth on all devices. Delete all pairing records from the Bluetooth list if needed.
2. Remove earbuds from the charging case.
3. Tap either earbud 5 times, the earbuds will turn off with a notification sound.
4. Put the earbuds back and close the lid.
5. Pair earbuds with your device again.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Input	5V DC
Built-in battery	250mAh (charging case) 30mAh x 2 (earphone)
Bluetooth version	5.3
Bluetooth transmit frequency	2402 MHz - 2480 MHz
Max. transmit power	6.25 dBm
Transmission distance	10m
Charge time	1.5 hours
Sensitivity	107 ± 3dBm
Impedance	32Ω ± 15%
Dimensions (L x W x H)	47 x 23 x 54.97 mm
Weight	33 g

FR Manuel d'utilisation

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Avertissement - Pression sonore élevée ! Il existe un risque de lésions auditives. Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, évitez une écoute prolongée à des niveaux sonores élevés. Maintenez toujours le volume à un niveau raisonnable.
2. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous conduisez une voiture, lorsque vous faites du vélo, lorsque vous utilisez des machines ou lorsque vous effectuez d'autres activités qui nécessitent d'entendre les sons environnants.
3. N'utilisez pas l'écouteur par temps d'orage, l'écouteur peut ne pas fonctionner correctement dans ces conditions et augmenter le risque d'être frappé par la foudre.
4. L'écouteur peut ne pas fonctionner correctement dans des conditions de température ou d'humidité élevées. N'utilisez pas de nettoyant ou d'huile corrosifs pour nettoyer l'écouteur.
5. Si l'écouteur entre en contact avec des liquides, essayez-le rapidement.
6. En cas d'immersion dans l'eau, n'allumez pas l'écouteur tant qu'il n'est pas complètement sec. (Conseils : l'immersion dans un liquide annule la garantie.)
7. Conservez l'écouteur et l'emballage hors de portée des enfants.
8. Veuillez utiliser le câble de chargement original fourni par le fabricant de l'écouteur pour le chargement et choisir l'adaptateur approprié.
9. La mise au rebut d'une batterie dans un feu ou un four chaud, et le concassage ou la coupure mécanique d'une batterie peuvent provoquer une explosion.
10. Laisser une batterie dans un environnement de température extrêmement élevée peut provoquer une explosion ou des fuites de liquide ou de gaz inflammable.
11. Il s'agit d'une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse qui peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

12. Les batteries ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers ordinaires. Recyclez-les en les amenant à un point de collecte prévu à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. Une élimination correcte des batteries usées contribue à protéger l'environnement et la santé humaine.
13. Le marquage de cet appareil (symbole d'une poubelle barrée) est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage signifie que cet équipement, à la fin de son cycle de vie, ne peut pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de le remettre aux opérateurs de collecte des équipements électriques et électroniques usagés. Les opérateurs de collecte, y compris les points de collecte locaux, les magasins et les autorités locales, créent un système approprié pour la collecte des équipements. Une collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter les effets néfastes sur la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux, ainsi que d'un rangement et d'un traitement inappropriés de ces équipements.

MISE EN MARCHÉ/ARRÊT AUTOMATIQUE (FIG. 1)

Retirez les écouteurs, ils s'allumeront automatiquement. Placez les écouteurs dans le boîtier de chargement et fermez le couvercle, les écouteurs s'éteindront.

Alimentation manuelle marche/arrêt (Fig. 2)

Appuyez sur les deux écouteurs pendant 3 secondes pour les mettre en marche. Appuyez sur les deux écouteurs pendant 8 secondes pour les éteindre.

CHARGEMENT (FIG. 3)

Placez les écouteurs dans le boîtier de chargement, fermez le couvercle et ils se chargeront automatiquement. L'écran LED affichera le niveau de la batterie du boîtier de chargement.

APPARIAGE BLUETOOTH (FIG. 4)

Activez le Bluetooth sur votre appareil. Recherchez et choisissez « Q.1342 » pour l'appariage, votre appareil affichera « connecté ».

Multi-connexion (Fig. 5)

Les écouteurs peuvent être connectés à deux appareils en même temps, par exemple une tablette et un téléphone.

1. Déconnexion de l'appareil 1.
2. Jumeler avec l'appareil 2.
3. Se connecter à nouveau à l'appareil 1.

APPLICATION QILIVE SMART

1. Sur votre appareil, téléchargez Qilive Smart App depuis l'App Store ou Google Play, ou scannez le code QR.
2. Ouvrez l'application, appuyez sur « + » pour ajouter les écouteurs.
3. Suivez les instructions de l'application pour terminer.



REINITIALISATION

Si vous avez des problèmes pour connecter les écouteurs à votre appareil :

1. Désactivez le Bluetooth sur tous les appareils. Supprimez tous les enregistrements d'appariage de la liste Bluetooth si nécessaire.
2. Retrait des écouteurs du boîtier de chargement.
3. Appuyez 5 fois sur l'un des écouteurs, ceux-ci s'éteindront en émettant un son de notification.
4. Remettez les écouteurs en place et fermez le couvercle.
5. Appairez à nouveau les écouteurs avec votre appareil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Entrée	5 V CC
Batterie intégrée	250 mAh (boîtier de chargement) 30 mAh x 2 (écouteurs)
Version Bluetooth	5.3
Fréquence de transmission Bluetooth	2 402 à 2 480 Mhz
Puissance de transmission max.	6,25 dBm
Portée de transmission	10 m
Temps de charge	1,5 heures
Sensibilité	107 ± 3 dBm
Impédance	32 Ω ± 15 %
Dimensions (L x l x H)	47 x 23 x 54,97 mm
Poids	33 g

ES Manual del usuario

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Advertencia: ¡alta presión sonora! Existe riesgo de daños auditivos. Para evitar un posible daño auditivo, se debe evitar usar a un nivel de volumen excesivo durante largos periodos. Mantenga siempre el volumen a un nivel razonable.
2. No lo use mientras conduce, va en bicicleta, maneja maquinaria o realiza otras actividades que requieran escuchar sonidos circundantes.
3. No utilice los auriculares durante tormentas, ya que es posible que no funcionen correctamente en estas condiciones y aumente el riesgo de ser alcanzado por un rayo.
4. Es posible que los auriculares no funcionen correctamente en condiciones de alta temperatura o alta humedad. No utilice ningún limpiador/aceite corrosivo para limpiar el auricular.
5. Si el auricular entra en contacto con líquidos, límpielo rápidamente.
6. Si se sumerge en agua, no encienda el auricular hasta que esté completamente seco. (Consejos: la inmersión en líquido anula la garantía.)
7. Mantenga el auricular y el embalaje fuera del alcance de los niños.
8. Utilice el cable de carga original proporcionado por el fabricante de los auriculares para cargar y elija el adaptador adecuado.
9. Eliminación de la batería introduciéndola en fuego o en un horno caliente, aplastándola o cortándola mecánicamente, lo que podría provocar una explosión.
10. Exposición de la batería a temperatura ambiente extremadamente alta, lo que podría provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
11. La exposición de la batería a una presión atmosférica extremadamente baja podría provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.

12. Las baterías no deben desecharse con la basura doméstica. Reciclelas en los puntos de recogida previstos para este fin. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener asesoramiento sobre reciclaje. La correcta eliminación de las baterías usadas ayuda a proteger el medio ambiente y la salud.
13. La marca que aparece en este dispositivo (símbolo de un contenedor tachado) cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a "equipos eléctricos y electrónicos usados". Este marcado indica que estos aparatos, al final de su vida útil, no se pueden eliminar junto con otros residuos domésticos. El usuario debe entregarlos a los operadores que se encargan de la recogida de aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los operadores encargados de la recogida, incluidos los puntos de recogida locales, los comercios y las autoridades locales, crean un sistema adecuado para recoger los equipos. La recogida adecuada de los aparatos eléctricos y electrónicos usados contribuye a evitar efectos nocivos para la salud humana y el medio ambiente, derivados de la presencia de componentes peligrosos, así como del almacenamiento y tratamiento inadecuados de estos aparatos.

ENCENDIDO/APAGADO AUTOMÁTICO (IMAGEN 1)

Saque los auriculares, se encenderán automáticamente. Coloque los auriculares en el estuche de carga y cierre la tapa; se apagará.

Encendido/apagado manual (Imagen 2)

Toque ambos auriculares durante 3 segundos para encenderlos.

Toque ambos auriculares durante 8 segundos para apagarlos.

CARGA (IMAGEN 3)

Coloque los auriculares en el estuche de carga, cierre la tapa y se cargarán automáticamente, la pantalla LED mostrará el nivel de la batería del estuche de carga.

EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH (IMAGEN 4)

Active Bluetooth en su dispositivo. Busque y elija „Q.1342” para emparejar, su dispositivo mostrará „conectado”.

Conexión múltiple (Imagen 5)

Los auriculares se pueden conectar a dos dispositivos al mismo tiempo, por ejemplo, una tablet y un teléfono.

1. Desconéctelos del dispositivo 1.
2. Emparéjelos con el dispositivo 2.
3. Conéctelos de nuevo con el dispositivo 1.

APP QILIVE SMART

1. En su dispositivo, descargue la aplicación Qilive Smart desde App Store o Google Play o escanee el código QR.
2. Abra la aplicación, toque "+" para añadir los auriculares.
3. Siga las instrucciones de la aplicación para finalizar.



REINICIAR

Si tiene problemas para conectar los auriculares al dispositivo:

1. Desactive Bluetooth de todos los dispositivos. Elimine todos los registros de emparejamiento de la lista de Bluetooth si es necesario.
2. Retire los auriculares del estuche de carga.
3. Toque uno de los auriculares 5 veces y los auriculares se apagarán con un sonido de notificación.
4. Vuelva a colocar los auriculares y cierre la tapa.
5. Empareje de nuevo los auriculares con su dispositivo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Entrada	5 VCC
Batería integrada	250 mAh (estuche de carga) 30 mAh x 2 (auriculares)
Versión Bluetooth	5.3
Frecuencia de transmisión Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Potencia de transmisión máxima	6,25 dBm
Distancia de transmisión	10 m
Tiempo de carga	1,5 horas
Sensibilidad	107 ± 3 dBm
Impedancia	32 Ω ± 15 %
Dimensiones (Largo x Ancho x Alto)	47 x 23 x 54,97 mm
Peso	33 g

PT Manual do utilizador

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aviso - Pressão sonora elevada! Existe o risco de lesões auditivas. Para prevenir possíveis lesões auditivas, não ouça em níveis de volume elevados durante períodos muito prolongados. Mantenha sempre o volume a um nível razoável.
2. Não utilize quando conduzir um automóvel, andar de bicicleta, operar máquinas ou realizar outras atividades que exijam a audição de sons circundantes.
3. Não utilize os auriculares em tempo de trovoadas, pois estes podem não funcionar corretamente nessas condições e aumentar o risco de ser atingido por um raio.
4. Os auriculares podem não funcionar corretamente em condições de temperatura elevada ou de humidade elevada. Não utilize qualquer produto de limpeza/óleo corrosivo para limpar os auriculares.
5. Se o auricular entrar em contacto com líquidos, limpe-o rapidamente.
6. Se for submerso em água, não ligue o auricular até estar completamente seco. (Aviso: a submersão em líquidos anula a garantia.)
7. Mantenha o auricular e a embalagem fora do alcance das crianças.
8. Utilize o cabo de carregamento original fornecido pelo fabricante dos auriculares para carregar e escolha o adaptador correto.
9. A eliminação de uma bateria no fogo ou num forno quente ou o esmagamento ou o corte mecânicos de uma bateria podem resultar em explosão.
10. Abandonar uma bateria num ambiente com uma temperatura extremamente elevada pode resultar em explosão ou fuga do líquido inflamável ou gás.
11. Uma pilha sujeita a pressão de ar extremamente baixa, que possa resultar em explosão ou fuga do líquido ou gás inflamável.

12. As pilhas não devem ser eliminadas com o lixo doméstico comum. Recicle-as em pontos de recolha apropriados para este fim. Contacte as autoridades locais ou o seu revendedor se tiver questões sobre a reciclagem. A eliminação correta de pilhas usadas ajuda a proteger o ambiente e a saúde pública.
13. A marcação deste dispositivo (símbolo de um caixote de lixo riscado) está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a "equipamentos elétricos e eletrónicos usados". Esta marcação significa que este equipamento, no final da sua vida útil, não pode ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos. O utilizador é obrigado a entregá-lo aos operadores que recolhem os equipamentos elétricos e eletrónicos usados. Os operadores de recolha, incluindo os pontos de recolha locais, as lojas e as autoridades locais, criam um sistema adequado de recolha de equipamentos. A recolha adequada de equipamentos elétricos e eletrónicos usados ajuda a evitar impactos nocivos na saúde humana e no ambiente, resultantes da presença de componentes perigosos, bem como do armazenamento e tratamento inadequados deste equipamento.

LIGAR/DESLIGAR AUTOMÁTICO (FIG. 1)

Retire os auriculares e estes ligar-se-ão automaticamente. Coloque os auriculares na caixa de carregamento e feche a tampa, para que se desliguem.

Ligar/desligar manual (Fig. 2)

Toque em ambos os auriculares durante 3 s para os ligar. Toque em ambos os auriculares durante 8 s para os desligar.

CARREGAMENTO (FIG. 3)

Coloque os auriculares na caixa de carregamento, feche a tampa e eles serão carregados automaticamente, o ecrã LED apresentará o nível da bateria da caixa de carregamento.

EMPARLHAMENTO BLUETOOTH (FIG. 4)

Ligue o Bluetooth no seu dispositivo. Procure e selecione "Q.1342" para emparelhar, o seu dispositivo mostrará „ligado”.

Ligação múltipla (Fig. 5)

Os auriculares podem ser ligados a dois dispositivos ao mesmo tempo, por exemplo, um tablet e um telemóvel.

- Desligue do dispositivo 1.
- Emparelhe com o dispositivo 2.
- Ligue novamente ao dispositivo 1.

APLICAÇÃO QILIVE SMART

- No seu dispositivo, descarregue a aplicação Qilive Smart a partir da App Store ou do Google Play, ou leia o código QR.
- Abra a aplicação, toque em "+" para adicionar os auriculares.
- Siga as instruções da aplicação para terminar.



REINICIAR

Se tiver problemas ao ligar os auriculares ao seu dispositivo:


- Desligue o Bluetooth em todos os dispositivos. Elimine todos os registos de emparelhamento da lista Bluetooth, se necessário.
- Retire os auriculares da caixa de carregamento.
- Toque em qualquer um dos auriculares 5 vezes e os auriculares desligar-se-ão com um som de notificação.
- Volte a colocar os auriculares e feche a tampa.
- Volte a emparelhar os auriculares com o seu dispositivo.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Entrada	5 V CC
Bateria incorporada	250 mAh (caixa de carregamento) 30 mAh x 2 (auricular)
Versão do Bluetooth	5.3
Frequência de transmissão do Bluetooth	2402 MHz - 2480 MHz
Potência de transmissão máxima	6,25 dBm
Distância de transmissão	10 m
Tempo de carregamento	1,5 horas
Sensibilidade	107 ± 3 dBm
Impedância	32 Ω ± 15%
Dimensões (A x L x P)	47 x 23 x 54,97 mm
Peso	33 g

PL Instrukcja użytkownika

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

-  Ostrzeżenie – Wysokie ciśnienie akustyczne! Istnieje ryzyko uszkodzenia słuchu. W celu zapobieżenia uszkodzeniu słuchu nie należy słuchać dźwięku ustawionego na wysokim poziomie przez długi czas. Głośność zawsze powinna być ustawiona na umiarkowanym poziomie.
- Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia samochodu, jazdy na rowerze, obsługi maszyn lub wykonywania innych czynności wymagających słuchania dźwięków otoczenia.
- Nie używaj słuchawek podczas burzy, ponieważ słuchawki mogą nie działać prawidłowo w takich warunkach i zwiększać ryzyko porażenia piorunem.
- Słuchawki mogą nie działać prawidłowo w warunkach wysokiej temperatury lub wilgotności. Do czyszczenia słuchawek nie należy używać żrących środków czyszczących/oleju.
- Jeśli słuchawki zamoczą się, należy je szybko wytrzeć.
- Jeżeli słuchawki zostaną zanurzone w wodzie, nie należy ich włączać aż do całkowitego wyschnięcia. (Wskazówki: zanurzenie w płynie unieważnia gwarancję.)
- Słuchawki i opakowanie trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Do ładowania należy używać oryginalnego kabla do ładowania dostarczonego przez producenta słuchawek i wybrać odpowiedni adapter.
- Wkładanie akumulatora do ognia lub gorącego pieca albo mechaniczne kruszenie czy cięcie akumulatora może spowodować wybuch.
- Pozostawienie baterii w otoczeniu o ekstremalnie wysokiej temperaturze może spowodować wybuch, wyciek palnej cieczy lub ułatnianie się palnego gazu.

- Podanie baterii oddziaływaniu ekstremalnie niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
-  Baterii nie można utylizować wraz z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu selektywnej zbiórki elektrośmieci. Skontaktuj się z władzami samorządowymi lub sprzedawcą, aby dowiedzieć się, jak zutylizować produkt. Właściwa utylizacja zużytych baterii pomaga chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzkie.
-  Oznaczenie urządzenia (symbol przekreślonego pojemnika na odpady) jest zgodne z Dyrektywą europejską 2012/19/UE dotyczącą „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Takie oznakowanie oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie można wyrzucić wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do dostarczenia urządzenia odpowiednim organizacjom, które zajmują się zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Służby odpowiedzialne za zbiórkę takiego sprzętu, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy i organy lokalne, tworzą odpowiedni system zbierania sprzętu. Odpowiednia zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomaga uniknąć szkodliwego wpływu na zdrowie ludzkie i środowisko, wynikającego z obecności niebezpiecznych składników, a także z niewłaściwego przechowywania i obróbki takiego sprzętu.

ZASILANIE AUTOMATYCZNE WL./WYŁ. (RYC. 1)

Po wyjęciu słuchawek włączą się one automatycznie. Włóż słuchawki do etui ładującego i zamknij pokrywę. Słuchawki wyłączą się.

Zasilanie ręczne wł./wył. (Ryc. 2)

Dotknij obu słuchawek przez 3 sekundy, aby je włączyć. Dotknij obu słuchawek przez 8 sekund, aby je wyłączyć.

ŁADOWANIE (RYC. 3)

Włóż słuchawki dokanałowe do etui ładującego, zamknij pokrywę. Słuchawki naładują się automatycznie, a ekran LED wyświetli poziom naładowania baterii etui ładującego.

PAROWANIE BLUETOOTH (RYC. 4)

Włącz funkcję Bluetooth w urządzeniu. Aby sparować, wyszukaj urządzenie „Q.1342”. Na urządzeniu wyświetli się komunikat „Połączono”.

Połączenie wielokrotne (Ryc. 5)

Słuchawki można podłączyć do dwóch urządzeń jednocześnie, np. tabletu i telefonu.

- Odłącz od urządzenia 1.
- Sparuj z urządzeniem 2.
- Połącz ponownie z urządzeniem 1.

APLIKACJA QILIVE SMART APP

- Pobierz na urządzeniu aplikację Qilive Smart App z App Store lub Google Play, lub zeskanuj kod QR.
- Otwórz aplikację, dotknij „+”, aby dodać słuchawki dokanałowe.
- Podstępuj według instrukcji aplikacji, aby dokończyć.



RESETOWANIE

W przypadku problemów z podłączeniem słuchawek do urządzenia:


- Włącz funkcję Bluetooth we wszystkich urządzeniach. Usuń rekord parowania z listy Bluetooth, jeśli to konieczne.
- Wyjmowanie słuchawek dokanałowych z etui ładującego.
- Dotknij jednej ze słuchawek 5 razy, a słuchawki wyłączą się, informując o tym dźwiękiem.
- Włóż słuchawki z powrotem i zamknij pokrywę.
- Sparuj słuchawki ponownie ze swoim urządzeniem.


SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Wejście	5 V, prąd stały
Wbudowany akumulator	250 mAh (etui ładujące) 30 mAh x 2 (słuchawka)
Wersja Bluetooth	5.3
Częstotliwość transmisji Bluetooth	2402–2480 MHz
Maks. moc transmisji	6,25 dBm
Odległość transmisji	10 m
Czas ładowania	1,5 godzin
Czułość	107 ±3 dBm
Impedancja	32 Ω ±15%
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	47 x 23 x 54,97 mm
Masa	33 g

HU Használati útmutató

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

-  Figyelem – Magas hangnyomás! Fennáll a halláskárosodás veszélye. Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgasson zenét túlzott hangerővel hosszú ideig. A hangerőt mindig tartsa észszerű szinten.
- Ne használja autózévezetés, kerékpározás, gépkezelés vagy más, a környező hangok hallását igénylő tevékenység közben.
- Ne használja a fülhallgatót zivataros időben; a fülhallgató nem működhet megfelelően ebben a helyzetben, és növelheti a villámcsapás kockázatát.
- Előfordulhat, hogy a fülhallgató nem működik megfelelően magas hőmérsékleten vagy magas páratartalom mellett. Ne használjon semmilyen maró hatású tisztítószert/olajat a fülhallgató tisztításához.
- Ha a fülhallgatót folyadék éri, gyorsan törölje le róla.
- Ha vízbe merült, ne kapcsolja be a fülhallgatót, amíg teljesen meg nem szárad. (Tipp: a folyadékból mentés érvényteleníti a jótállást.)
- A fülhallgató és a csomagolás gyermekektől távol tartandók.
- Kérjük, a töltéshez használja a fülhallgató gyártója által biztosított eredeti töltőkábelt, és válassza a megfelelő adaptert.
- Ne helyezze az akkumulátort tűzbe vagy a forró sütőbe, illetve ne zúzza össze vagy vágja szét, mert robbanást okozhat.
- Ne hagyja az akkumulátort különösen magas hőmérsékletű helyen, mivel ez robbanást, vagy a gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgását okozhatja.
- Ha az akkumulátort szélsőségesen alacsony légnymósnak teszi ki, ez robbanást, illetve gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgását okozhatja.

-  Az elemeket tilos a háztartási hulladékba kidobni. Kérjük, hogy a nem használt elemeket vigye el az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyre. A hulladékkezeléssel kapcsolatban forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a forgalmazóhoz. Az elemek előírászerű ártalmatlanításával védi a környezetet és az emberi egészséget.

-  A készülék jelölése (áthúzott szemeteskuca szimbólum) a „Használt elektromos és elektronikus berendezésekről” szülő 2012/19/EU európai irányelvnek megfelel. Ez a jelölés azt jelenti, hogy a berendezés nem dobható más háztartási hulladék közé a hasznos élettartamának végén. A felhasználó köteles átadni a használt elektromos és elektronikus berendezéseket begyűjtését végző hulladékkezelőnek. A hulladékkezelők, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és helyi hatóságokat, megfelelő rendszert hoznak létre a berendezések begyűjtésére. A használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő gyűjtése segít elkerülni az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatásokat, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből, valamint a berendezések nem megfelelő tárolásából és kezeléséből erednek.

AUTOMATIKUS BE-/KIKAPCSOLÁS (1. ÁBRA)

Vegye ki a fülhallgatót, az automatikusan bekapcsol. Tegye a fülhallgatót a töltőtokba, és csukja be a fedelet, a fülhallgató kikapcsol.

Manuális be-/kikapcsolás (2. ábra)

A bekapcsoláshoz koppintson mindkét fülhallgatóra 3 másodpercig. A kikapcsoláshoz koppintson mindkét fülhallgatóra 8 másodpercig.

TÖLTÉS (3. ÁBRA)

Tegye a fülhallgatót a töltőtokba, csukja be a fedelet, és automatikusan feltöltődik, a LED-képernyőn megjelenik a töltőtök akkumulátorának töltöttségi szintje.

BLUETOOTH-PÁROSÍTÁS (4. ÁBRA)

Kapcsolja be a Bluetooth-t a készülékén. Keresse meg és válassza ki a „Q.1342” nevet a párosításhoz, az eszközén megjelenik a „csatlakoztatva” felirat.

Több eszközhöz való csatlakozás (5. ábra)

A fülhallgató egyszerre két eszközhöz is csatlakoztatható, például egy táblagéphez és egy telefonhoz.

- Csatlakoztassa le az 1. eszközzel.
- Párosítsa a 2. eszközzel.
- Csatlakoztassa ismét az 1. eszközzel.

QILIVE SMART ALKALMAZÁS

- Az eszközére tölts le a Qilive Smart alkalmazást az App Store-ból vagy a Google Play-ről, vagy olvassa be a QR-kódot.
- Nyissa meg az alkalmazást, koppintson a „+” jelre a fülhallgató hozzáadásához.
- Kövesse az alkalmazás utasításait a befejezéshez.



VISSZAÁLLÍTÁS

Ha problémái vannak a fülhallgató készülékhez való csatlakoztatásával:


- Kapcsolja ki a Bluetooth-t az összes készülékén. Távolítsa el a párosítási rekordot a Bluetooth-listáról, ha szükséges.
- A fülhallgatók eltávolítása a töltőtokból.
- Érintse meg bármelyik fülhallgatót 5 alkalommal, a fülhallgató kikapcsol egy értesítési hanggal.
- Tegye vissza a fülhallgatókat a tokba, és csukja be a fedelet.
- Párosítsa újra a fülhallgatót a készülékével.


MŰSZAKI ADATOK

Bemenet	5 V DC
Beépített akkumulátor	250 mAh (töltőtök) 2x 30 mAh (fühallgató)
Bluetooth-verzió	5.3
Bluetooth átviteli frekvencia	2402 - 2480 MHz
Max. átviteli teljesítmény	6,25 dBm
Átviteli távolság	10 m
Töltési idő	1,5 óra
Érzékenység	107 ± 3 dBm
Impedancia	32 Ω ± 15%
Méretek (H x Sz x Ma)	47 x 23 x 54,97 mm
Tömeg	33 g


RO Manual de utilizare

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

-  Atenție - Presiune sonoră ridicată! Există riscul de deteriorare a auzului. Pentru a preveni posibilele deteriorări ale auzului, nu ascultați la volum ridicat pentru perioade lungi de timp. Mențineți întotdeauna volumul la un nivel rezonabil.
- Nu îl utilizați în timp ce conduceți o mașină, mergeți cu bicicleta, folosiți utilaje sau efectuați alte activități care necesită audierea sunetelor din jur.
- Nu folosiți căștile pe timp de furtună, deoarece este posibil ca acestea să nu funcționeze corespunzător în aceste condiții și să crească riscul de a fi lovit de fulgere.
- Este posibil ca căștile să nu funcționeze corect în condiții de temperatură sau umiditate ridicată. Nu folosiți niciun detergent/ulei coroziv pentru a curăța căștile.
- În cazul în care căștile intră în contact cu lichide, ștergeți-le rapid.
- Dacă este scufundat în apă, nu porniți căștile până când nu se usucă complet. (Sfaturi: scufundarea în lichide anulează garanția.)
- Nu lăsați căștile și ambalajul la îndemâna copiilor.
- Vă rugăm să folosiți cablul de încărcare original furnizat de producătorul căștilor pentru încărcare și să alegeți adaptorul potrivit.
- Eliminarea unei baterii în foc sau într-un cuptor fierbinte sau zdrobirea mecanică sau tăierea unei baterii, care poate duce la o explozie.
- Expunerea unei baterii la o temperatură extrem de ridicată în mediul înconjurător, ceea ce poate duce la o explozie sau la scurgeri de lichid sau gaz inflamabil.
- O baterie supusă unei presiuni de aer extrem de scăzută, poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.

-  Bateriile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Reciclați-le în punctele de colectare prevăzute în acest scop. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul pentru a primi instrucțiuni cu privire la reciclare.

Eliminarea corectă a bateriilor vechi ajută la protejarea mediului și a sănătății umane.

-  Marcajul acestui dispozitiv (simbolul unui coș de gunoi cu un x deasupra) este în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind „echipamentele electrice și electronice uzate”. Acest marcaj înseamnă că acest echipament, la sfârșitul duratei sale de viață utilă, nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Utilizatorul are obligația de a-l livra operatorilor care colectează deșeurile de echipamente electrice și electronice. Operatorii care se ocupă de colectare, inclusiv punctele de colectare locale, magazinele și autoritățile locale, creează un sistem adecvat pentru colectarea echipamentelor. Colectarea corespunzătoare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice utilizate ajută la evitarea efectelor dăunătoare asupra sănătății umane și asupra mediului, care rezultă din prezența componentelor periculoase, precum și din depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestui echipament.

PORNIRE/OPRIRE AUTOMATĂ (FIG. 1)

Scoateți căștile, acestea se vor porni automat. Puneți căștile în carcasa de încărcare și închideți capacul, acestea se vor opri.

Pornirea/oprirea manuală a alimentării (Fig. 2)

Atingeți ambele căști timp de 3 secunde pentru a porni. Atingeți ambele căști timp de 8 secunde pentru a le opri.

ÎNCĂRCARE (FIG. 3)

Puneți căștile în carcasa de încărcare, închideți capacul și acestea se vor încărca automat, iar ecranul cu LED va afișa nivelul bateriei din carcasa de încărcare.

ASOCIEREA BLUETOOTH (FIG. 4)

Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul dvs. Căutați și alegeți „Q.1342” pentru a asocia, dispozitivul dvs. va afișa „conectat”.

Conexiune multiplă (Fig. 5)

Căștile pot fi conectate la două dispozitive în același timp, de exemplu, la o tabletă și la un telefon.

- Deconectați-vă de la dispozitivul 1.
- Asociați cu dispozitivul 2.
- Conectați-vă din nou cu dispozitivul 1.

APLICAȚIA QILIVE SMART

- Pe dispozitivul dvs., descărcați aplicația Qilive Smart din App Store sau Google Play sau scanați codul QR.
- Deschideți aplicația, atingeți „+” pentru a adăuga căștile.
- Urmați instrucțiunile aplicației pentru a termina.



RESETARE

Dacă întâmpinați probleme la conectarea căștilor la dispozitivul dvs:

- Dezactivați Bluetooth pe toate dispozitivele. Ștergeți toate înregistrările de împerechere din lista Bluetooth, dacă este necesar.
- Scoaterea căștilor intraauriculare din carcasa de încărcare.
- Atingeți oricare dintre căști de 5 ori, iar căștile se vor opri cu un sunet de notificare.
- Puneți căștile la loc și închideți capacul.
- Asociați din nou căștile cu dispozitivul dvs.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Intrare	5 V c.c.
Baterie incorporată Încorporată	250 mAh (carcasă de încărcare) 30 mAh x 2 (căști)
Versiunea Bluetooth	5.3
Frecvența de transmisie prin Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Puterea maximă de transmisie	6,25 dBm
Distanta de transmisie	10 m
Timp de încărcare	1,5 ore
Sensibilitate	107 ± 3 dBm
Impedanța	32 Ω ± 15%
Dimensiuni (L x l x h)	47 x 23 x 54,97 mm
Greutate	33 g

600158482 / 600158483
TL20P



Auchan

SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China